

## Decididamente don Otilio Ulate va ha terminar en un Convento

Cualquier día nos dicen que se metió a Capuchino

—Declaró don Otilio Ulate que renuncia al derecho de concurrir a la Asamblea.

—El señor Presidente Electo se abstiene de conversar con los diputados respecto a los proyectos de la Junta de Gobierno.

—El señor Ulate se resiste a hacer declaraciones públicas.

—Manifiesta el Presidente Electo que es hora de trabajar y no de hacer política.

—El señor Ulate se niega a influir en el ánimo de sus diputados.

—El señor Presidente Electo hará pronto un viaje al exterior.

—Don Otilio no contesta cartas de amor.

—En todas las recepciones se van siempre juntos el señor Inter-nuncio y don Otilio Ulate.

—El señor Ulate está muy preocupado y muy pensativo.

—Don Otilio Ulate está pálido. Don Otilio Ulate está triste.

Bueno, que a ese paso muy pronto va a ingresar a un convento de capuchinos. Ya nos parece verlo con hábito de franciscano, con las patitas metidas dentro de rústicas sandalias y paseándose por los largos y fríos corredores.

Pero, ¿qué le pasará a don Otilio que está tan pensativo?

¡Sólo Dios lo sabe!

—Pasa a la Pág. 4 Letra A

## PROYECTO SIN PIES NI CABEZA

Con verdadera sorpresa recibimos la noticia de que se han iniciado pláticas entre elementos allegados al gobierno y representantes de las personas cuyos bienes han sido intervenidos, a fin de llegar a un arreglo que no vacilamos en considerar completamente desafortunado.

Cuando se inició el proceso de los congelados, fuimos los únicos periodistas q' protestamos por cuanto los intervenidos no fueron llevados a los tribunales comunes, como era lo lógico, lo legal y lo humano, y asimismo por el hecho bien probado de que en la lista

—Pasa a la Pág. 4 Letra B

## ECCE HOMO

DOS HECHOS:

(Algunas personas consideran que don Otilio Ulate debe asumir la presidencia el próximo 8 de mayo.

Confronta el país graves problemas: pavorosa crisis económica, división de la familia costarricense; complicaciones internacionales; impuestos; protestas; balceras; terroristas y otras cosas más).



—¡Esta es la corona de espinas que me ofrecen mis compatriotas!

## CARTA DE DON GUISEPPE CUARANTA

Signore don Otone Acostini. Mío caro amico:

He leído la feroche trapeata que osté le ha dato a cuesto gobierno.

Diche osté que il amico Figueres ei un dictatore y que tuto il volato era que se respetara la elección del signore Ulate.

¡Eh per la Santa Madona!, non insista en dechir cuesto porque si los bambinos de la Juntina se lo creen, a tuto nos lleva un troeno. Ei mejore dejare a don Pepeto mansito. Non lo entusiasme mol to.

Ricorde que sin don Pepeto se da una calentata, osté molto presto a labrare jécaras a San Lucas. Don Otone, váya, piano, piano. Lo saluta.

Giuseppe Cuaranta

(Como osté ei tan amico de Ulate, dícale que le mandamos recuerdos.

## Antes eran botellas y garrafas; ahora son tanques

¡ASÍ ES LA VIDA!

En tiempos de don Teodoro Picaído el raterillo, como lo llaman los grandes de ahora, el presupuesto era de ochenta millones de colones, y alcanzaba para botellas y para robar.

Ahora el presupuesto llega por ahí de doscientos millones. Y es explicable. Se acabaron los robos pero hay botellas, garrafas y hasta tanques. En la Constituyente hay diputados que ganan tres, cuatro y cinco sueldos. Al-

go así como cinco mil pesos o más al mes.

Dentro de pocos días, si nos dan el chance, vamos a publicar los nombres de los afortunados salvadores de la patria, moralizadores, que disfrutaban de jugosas garrafas.

Y si no publicamos nada y se suspende este pasquín, ya se sabe, estamos al otro lado del Tórrés.

¡Suerte que tenemos algunos!

## RECLAMAN LOS SEÑORES NIEHAUS

Leemos en los periódicos que los señores Niehaus han presentado un reclamo contra el gobierno como consecuencia de los daños que sufrieron al resultar incautadas sus valiosas propiedades.

A propósito de los reclamos de los alemanes siempre hemos hecho hincapié en que se haga al respecto una amplia investigación acerca del paradero de sus bienes. Esto por cuanto con va-

rias familias alemanas cometieron verdaderos horrores.

Y en cuanto al reclamo de los señores Niehaus no sabemos de donde se van a coger los ciento cuarenta millones de pesos que reclaman.

Lo único que nos queda es echarle una cerca a todo Costa Rica y darle de una vez la escritura.

Y posiblemente todavía les quede debiendo!

## TUVIERON MUY BUEN ÉXITO LAS BEISBOLISTAS

(“El Presidente Figueres y varios de sus ministros concurren a los juegos de las beisbolistas. Dicen los diarios”).



DON PEPE:— Creo que no hay nada que tacharles...  
EL PATER:— Pero en la exhibición hay pecado venial.  
DON PEPE:— Y cómo deporte, ¿qué le parece  
EL PATER:— ¡Brutal, don Pepe, brutal!

## FLUOROSCOPIA

Por SOLANO



FIGUERES:— ¿Y...?

CANDELARIO:— Sí, don Pepe, el huevo se vé clarito, bien colocado, pero le va a costar soltarlo. ¡Yo creo que es mucho huevo!

## LA DEUDA POLÍTICA A LA VISTA

Conforme sabemos todos, se ha dispuesto pagar las deudas políticas de varios partidos. Esto es, al Unión Nacional, al Social Democrata y al costesista. En cuan-

to a éste último, nos alegramos por el caballero don Fernando Castro Cervantes, quien fué el principal contribuyente.

—Pasa a la Pág. 8 Letra C

## CUENTO DE DON BENJAMÍN ODIO

Dice don Benjamín Odio que en cierta ocasión se formó una tremolina en el Vaticano por cuanto un gringo fué despedido violentamente por Su Santidad. Agregó

que el hombre se estacionó en la puerta de la sala de audiencias gritando:

—Doscientos mil dólares, medio

—Pasa a la Pág. 8 Letra D



Con mucha frecuencia observamos en la prensa diaria, la confusión prosódica y ortográfica de la conjunción "sino" y la condicional "si", seguida de "no". Por esto, nos vamos a permitir hacer hoy una breve explicación sobre la diferencia que existe entre ambas. Por el sentido, siempre es fácil distinguir la conjunción "sino" del grupo "si no". La primera tiene una acepción que la Academia llama acertadamente "correctiva"; es decir, contradice, anula, lo que se ha expresado antes; como por ejemplo, en "No come SINO trabaja", donde se desecha la acción de "comer", indicada antes, para poner en su sitio la de "trabajar". En cambio, "si no" tiene un valor hipotético o condicional, como se advertirá en la expresión "No come SI NO trabaja", donde la acción de "comer" se supedita a la condición de "trabajar", formulándose así la hipótesis de que "no comerá si no trabaja". Véanse algunos ejemplos más, donde se advierte la diferencia apuntada:

"En cortes de príncipes no corre moneda de amistad SINO de conveniencia". (Antonio Pérez).

"No se propusieron por objeto la utilidad particular, SINO el bien común". (Jovellanos).

"No corta el mar SINO vuela un velero bergantín". (Espronceda).

"No lo creería SI NO lo hubiese visto".

"Espéreme SI NO aviso".

"Alguien dirá SI NO TENGO razón".

Un medio práctico para diferenciar estas dos formas, consiste en tener presente que entre el sí y el no de "si no", pueden intercambiarse otras palabras: "No lo creería si POR CASUALIDAD no lo hubiese visto". "Espéreme si ANTES DE LAS ONCE no aviso". En cambio, ello es imposible cuando deba emplearse la forma "sino".

La diferencia prosódica entre "si no" y "sino", consiste, según la Academia, "en que el acento carga con más fuerza en el NO de "si no" condicional que en el de "sino".

La voz inglesa "speaker" se ha generalizado, entre nosotros, para designar a los anunciadores de las estaciones radiodifusoras. Por ejemplo, en Diario de Costa Rica del 2 de febrero actual, leemos:

"Nos satisface que García Soto esté ganando méritos en su arte de SPIKER".

Es decir, que ya ni siquiera conservan la ortografía de la citada voz inglesa, sino que la escriben como se pronuncia. Sobre este asunto conviene advertir que con la citada palabra, en inglés, se designa a un orador, o al que preside un cuerpo legislativo, como ocurre en el caso de la persona que preside la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. Aun cuando, francamente, no sabemos si a estas horas la Academia le haya dado aceptación oficial a la voz de "locutor" (que no figura en la penúltima edición del diccionario académico), es lo cierto que parece lógica esta palabra para designar a la persona que habla ante el radiotransmisor, en las estaciones de radiotelefonía, como la admite el Diccionario Manual.

El mismo Diario de Costa Rica, del jueves 3 de este mes, dice en una información:

"Afirmó Carías que el doctor Gálvez tenía ciertos compromisos políticos con sus amigos y era justo que los SATISFACIERA."

Errada es esa forma verbal de "satisfacer". Debe decirse "satisficiera".

Al informar de un proyecto de ley, La Prensa Libre del día 2 del actual febrero, dice:

"Se ha establecido que tal norma no ha de revestir el carácter categórico que se le ENVISTE."

La forma verbal de "invertir" que corresponde en la frase apuntada es "inviste": "...el carácter categórico que se le inviste".

Dice una nota festiva de La Hora del día 2 de este mes:

"...con su almuerquito en hojas de plátano o en la clásica portavianda."

El nombre correcto es PORTAVIANDAS. Además, es del género masculino. Por consiguiente, debieron decir: "o en el clásico portaviandas".

Leemos en Diario de Costa Rica del viernes 4:

"La ciudad de Heredia se pone a la cabeza entre las capitales de provincia de su RANGO".

Se refiere el periodista, en esa nota, a la publicación de periódicos en la llamada "ciudad de las flores". Justo es el concepto de quien tal escribió, pero es lástima que usara de

una palabra que siempre ha sido objeto de censura. "Rango" no es palabra castellana y aunque es muy usado este galicismo, sus equivalentes castizos son más elegantes y sonoros: jerarquía, clase, calidad, categoría.

En un comentario sobre educación pública, en el mismo periódico, correspondiente al sábado 5, se lee:

"...de tal modo que haya un aprovechamiento completo y verdadero de los dineros que gasta el ERARIO PUBLICO."

Ya lo hemos dicho en otras ocasiones, pero no es obvio repetirlo: decir ERARIO PUBLICO es pleonasma, porque ERARIO significa "tesoro PUBLICO de una nación, provincia o pueblo".

La misma redundancia viciosa de palabras hay en esta frase de un artículo publicado por el señor Rodolfo Fernández en Diario de Costa Rica del domingo 6:

"Existen HATOS DE GANADO muy especializados..."

Bastaría con decir "existen hatos muy especializados", porque hato, según el diccionario, es "PORCION DE GANADO mayor o menor, como bueyes, vacas, ovejas, carneros, etc."

Otra redundancia: con formas de HABER, nos dió La Prensa Libre del día 14, en un subtítulo que dice:

"Oficialmente se nos HABIA informado que el Consejo Emisor HABIA tenido una buena impresión acerca de la marcha del fondo de regulación de divisas y que HABIA como atender todas las solicitudes..."

Veamos cómo el jefe de redactores pudo haber evitado esa redundancia en que incurrió alguno de los reporteros: "Oficialmente se nos había informado que el Consejo Emisor tenía una buena impresión acerca de la marcha del fondo de regulación de divisas y que podría atender todas las solicitudes."

De notoria falta de concordancia adolece la siguiente frase de un artículo editorial publicado por La Hora del lunes último:

"Y los pueblos... tienen el derecho de PEDIRLE a sus representantes que dejen por un momento sus poses políticas."

El editorialista debió escribir: "los pueblos tienen el derecho de PEDIRLES a sus representantes..."

Por otra parte, POSE es un galicismo, para contrarrestar el cual tiene nuestro romance la palabra FOSTURA que en el lenguaje recto y en el figurado vale mucho más que "pose".

"La situación creada AL REDEDOR de todo esto", dice el comentario "Desde la barra" de La Prensa Libre, del viernes 4 de febrero. El adverbio ALREDEDOR es una sola pala-

Pasa a la Pág. 7.—Nº 2.

COMENTARIOS

INJUSTIFICADO AGRAVIO AL PUEBLO PANAMEÑO

Por nuestra condición de fervorosos admiradores de la hidalga y noble tierra panameña podríamos sentirnos impulsados a comentar los enconados juicios que contra ese país ha lanzado a la publicidad don Isberto Montenegro, director de Diario de Costa Rica; pero es otro el móvil que nos impone el deber de dejar constancia de nuestra inconformidad frente a las manifestaciones del distinguido periodista: un sentimiento de rebeldía ante una injusticia visible a todas luces.

Las impresiones que el señor Montenegro ha traído de Panamá, en donde permaneció escasamente una semana, acogido con la cálida y tradicional hospitalidad panameña, acusan a simple vista un profundo desconocimiento de la vida, de la realidad y de todas las vibraciones espirituales de nuestros hermanos del Sur.

Inicia el señor Montenegro sus

comentarios manifestando que Panamá es una faja de tierra calcinada y ociosa porque a los panameños no les ha preocupado el cultivo de ella. Esto es, un juicio completamente desafortunado de quien fué a Panamá a observar ese país desde un círculo muy estrecho.

Si el estimable periodista hubiese extendido su radio de acción durante su breve permanencia en la república vecina, otras serían sus palabras. Es sensible que no conociera el interior del país en donde habría admirado no sólo la auténtica raza panameña, blanca y pura, íntegramente consagrada al progreso y a todo noble impulso, sino valiosísimas fincas de ganado y extensos campos de productos agrícolas. Y habría sabido el por qué de la devoción de la familia panameña por el nombre de don Pancho Arias, un gran impulsador de la agricultura de su patria y un

ESOS TRIBUNALES DE TRABAJO

La Nación publicó en días pasados una noticia que nos tiene intrigados. Se trata de un pronunciamiento de uno de los tribunales del trabajo declarando que un patrón no puede despedir a un trabajador aun cuando éste se encuentre mal de la caja de los titeres y produzca perturbaciones. Más claro, que un obrero puede desvirolarse y hasta hacer loco en un taller, que el patrón no tiene derecho a despedirlo. Primero tiene que pagarle pre-aviso, cesantía, vacaciones y otras cosas más. Y si el patrón tiene reducidos medios económicos y no puede en ese momento pagar la suma que le señalen, está obligado a aguantarse al loco, el cual puede hacer de Tarzán guiándose de un bejuco y gritando "ahuuuú, ahuuuú" mientras se golpea el pecho. También puede presentarse el caso, supongamos en una panadería, que el orate, creyéndose Napoleón, ata que a supuestos adversarios convirtiendo el pan y las galletas en granadas de mano. Y el patrón sin poder decir nada.

En esta forma la cocinera de la casa se puede desviolar y creyéndose campeona de natación ponerse a nadar medio chinga en la acera, y no hay más remedio que aguantársela.

Frente a la resolución en referencia nos explicamos el motivo por el cual la Junta de Gobierno no haya destituido a más de un loco que desempeña funciones públicas.

NOTA SOCIAL

Ha salido para Limón la encantadora hija de nuestro portero don Abdón Zurriado.

La dulce y celestial señorita va a colocarse de cocinera en una casa de puerto.

¡Qué sea para bien y a ver si vuelve con un ex-combatiente como le sucedió a su hermana mayor!

Aunque tampoco estaría mal que le ocurriera lo que a su hermana que se quedó en una hostería de Puntarenas.

Felicitemos a don Abdón y hacemos votos porque la dulce y celestial Srta. tenga un viaje muy feliz.

"Panamá es el paso o el lugar de tránsito de todos los viajeros"  
Pasa a la Pág. 7.—Nº 1.

## Cartas de Amigas

Queridísima Elena:

La amistad que nos une desde pequeñas me da valor para pedirte consejo en mi difícil situación. No en balde fuimos juntas a las fiestas de principio de siglo, cuando éramos unas mocosas de veintidos y veintitrés años.

Sigo soltera desde entonces pero ahora se me presenta el caso de que me quieren dos hombres distintos. ¿Por cuál me decido? Uno es muy simpático y siempre me viene a ver en automóvil. Un automóvil muy grande pintado de gris. Lo guía él y a toda costa quiere llevarme un día de paseo; pero yo no accedo hasta que no le borre unos letreros que lleva a los lados que dicen: MATADERO MUNICIPAL. CAMIONETA PARA EL TRASLADO DE CARNES DE CERDO. No sea que vaya a pensar mal la gente.

El otro es un tipaso de hombre. Alto, moreno y guapísimo. Aún no me ha dicho que me ama, pero estos días de atrás se pasaba horas enteras en la acera de enfrente mirando para mi casa. Anoche se decidió por fin y entró en mi casa con la cara tapada por un pañuelo y una pistola en la mano. Daba gusto verle. Me pidió el dinero de la alcancía y cuando yo se lo iba a dar entraron unos policías. Entonces él dijo que todo era una broma y que ni quería el dinero ni nada, sino que estaba loco de amor por mí y que había querido darme una sorpresa. Los tontos de los policías, sin darse cuenta de que se trata de un espiritual soñador se lo llevaron preso. Pero yo estoy pensando en ir a la cárcel a sacarlo, pagando lo que haga falta. ¿O le dejo en chirona y me decido por el del auto gris? ¿Qué te parece?

Aconseja a tu amiga que te quiere,

FILOMENA

Inolvidable Pita:

Tengo que contarte muchas cosas muy interesantes. A papá le han dejado cesante, a mamá la tienen que operar de vida o de muerte y a mi hermano lo han metido en la cárcel por chantagista. Pero de todas estas tonterías ya te escribiré más despacio en otra ocasión.

Es oy contentísima porque cada día tengo más partido entre los muchachos. La otra noche fuimos a un baile de sociedad donde no va más que gente de la crema. Yo fui con un traje de noche formidable y mamá fué con unos dolores

el secreto del éxito



**Glostora**  
Embellece y protege el cabello

# LA SEMANA COMICA

## LA DOCENA DEL FRAILE

ELLAS ARRIBA

Hijos míos de mis entretelas (entretelones, diría Virillo): por más que disimulemos las cosas, todo esto se está poniendo muy feo. Lo mejor es ir sacando los ojos de este cochino mundo y poniéndolos, primero en blanco, y después en otra parte. Ir buscando ya la manera de bien estirar el casco. Porque los signos de los tiempos no son como para seguir en esta ininterrumpida juerguita en que nos la hemos pasado. Memento homo, que dice el pater abad en cuanto el hermano Benjamín, nuestro querido hermano, llega por acá. Los signos del tiempo son que los hombres van para abajo, de capa caída. Bueno, no sería el primero, que ya José, el de la honesta Putifara, tuvo también que salir de capa caída. Así lo dice la historia y no hay que sonreír ni dudar; la mujer de Putifar se quedó con el manto o la capa en la mano, mientras que el pillín de Josesillo se largaba por entre dos columnas, volando más que corriendo, y gritándole a la fogoroneada señora:

—Allí le queda la capa... para que agarre algo!

Pero no es hora de biblias ni un demonio. Esto se pone feo para los varones. No podemos decir para los que usan calzones, porque ellas también los usan; y requetepreciosos, según nos cuenta el hermano... el hermano que nos cuenta cuentos.

Veámos si no: en esta semana, ¿quiénes están jugando beisbol?

¡Mujeres!

¿Quiénes están jugando basketbol?

¡Mujeres!

¿Quiénes están toreando?

¡Mujeres!

Total, todo lo han acaparado. Va usted a las oficinas: mujeres. Va usted al teatro: mujeres. Va usted a la calle: mujeres. Va a la iglesia: mujeres. El 2 de agosto es famoso por las mujeres. El 15 de mayo, por las mujeres. Las Damas Blancas, mujeres. Las damas redondas de la mesa cuadrada, mujeres.

Ellas llenan el sitio en donde se presentan. Son un lleno completo desde que salen de la casa.

El Estadio se ha llenado estas tardes, porque juegan mujeres.

El Mendoza se ha llenado, porque juegan señoritas.

La Solera se vió hasta arriba, porque torea damas.

De lo que se deduce que los hombres, damos, caballeros y señores no sirven ya ni para tacos.

Estamos en el cuarto de hora de las señoras. Y no decimos de las enaguas porque francamente, ya todas andan en pantaloncitos o con cortísimas enaguetas, como lo imponen el traje de lidia y el uniforme de deporte.

Nosotros ya veíamos venir esta decadencia del hombre. Cuando empezaron las cosas del feminismo, se nos empezaron a bizquear los ojos y a parársenos la digestión, y hasta la carnecita no era la nuestra, era la de una gallina. Y como lo presentimos, así ha sucedido.

Hubiéramos podido llegar hasta la vieja norma de que tanto monta Fernando como Isabel.

Pero, caros de mi alma, estamos en la de que las que montan son ellas. Ellas se llevan la admiración, los piropos, los aplausos, la notoriedad. Salvo uno que otro excepcional señor, como don Pepe Figueres, el Padre Benjamín o Ulate, los demás hombres no se llevan nada. Se los están llevando en banda las mujeres. Y los calzonudos se dejan llevar, que es lo peor que podía haber pasado!

Ellas están arriba, no hay remedio. Ellas están de moda y... van a seguir estándolo. Los hombres, ya no tienen remedio. Han sido desalojados, desplazados, derrotados, corridos. Su futuro está claro: mear el puchero y cuidar a los nenes.

Casas del tiempo, carísimos hermanos míos,

tremendos que no podía ni tenerse de pie; pero por no aguantar mis rabietas, me llevó al baile. No acimos más que entrar y ya todo el mundo empezó a decir que qué guapa soy y que mi traje era muy elegante. Nadie se dió cuenta de que está hecho de una coiccha vieja que se nos estropeó.

Allí no había más que "niños bien", todos con carrera. Bailé toda la noche con Serafín, que es un chico la mar de guapo, con tipo de ex-combatiente. Todo el que le ve me dice que en verdad es un tipazo. Nos vemos por las tardes después de las seis. El va con su blusa tan engomadita y, mientras sube con la canasta a las casas yo le cuido la bicicleta para que no le roben nada, pues el otro día le robaron tres bollos de pan y seis libras de frijoles, y estas pérdidas las pagan los repartidores de su bolsillo. Todas las tar-

des vamos a la casa de Otón. Acosta y nos reciben muy bien. Allí nos toman treinta bollos de pan, dos mortadelas y dos libras de mantequilla d'ariamente. Además de la jalea del señor, pues entre paréntesis, dicen que come mucho.

Yo no sé qué tengo para los hombres que los atraigo tanto. Ayer pasé por la Avenida Central y unos chicos que estaban en el Petit Triánón y que tenían aspecto de estudiantes de medicina empezaron a decirme piropos y a no dejarme andar y yo a sonreírles con picardía, hasta que frente a Chelles me rodearon y tuvo que llegar la policía para defenderme del asalto. Pero, ¿qué tendré yo para los hombres, madre de mi alma?

Muchos besos de tu amiga,

TONTOLINA

PROCESOS

Dice "La Nación" que ante un tribunal de Jerusalén se ha presentado petición para reabrir el proceso contra Nuestro Señor Jesucristo. Así lo dice un cablegrama, caros hermanos míos, publicado el martes pasado. Eso, que parece una extravagancia de loco, habíamos de verlo!

No pasará nada, estamos seguros. Pero, por si las moscas, a más de un judío que anda por estas nuestras tierras les aconsejamos que vayan preparándose por lo que potis. A lo mejor cualquiera de éstos es descendiente de Caifás, de Anás, de Malco, del que hizo la corona de espinas, del que fabricó la cruz, de los que preferían a Barrabás, del rey Herodes o de los que manejaron los "chingos" degollando inocentes como quien bebe agua de azúcar. No sabemos si más de uno de estos que nos encontramos por las calles y cuyas manos estrechamos con fruición, tendrá su culpita por allí y va a resultar que lo llevemos al banquillo de los acusados. Lo llevamos, ¡por éstas que lo llevamos! A ver quién metió a su recontratatarabuelo a fabricar los clavos. Yo tengo mis dudas. A mí la cara de Alfredo Sasso nunca me la ha hecho buena: tiene en la nariz cierto aire al de uno que en un cuadro viejo de la Pasión está viendo, con ojos no muy santos, no me acuerdo si a San Pedro o a la Magdalena; y uno de esos Maduro que andan por allí, segurítico que viene en línea más o menos recta del Príncipe de los Sacerdotes. Y un polaco de los del Mercado, ese sí que viene en línea directísima de los que echó Jesús del templo. Y otro, igualítico al que está clavando al Señor en la cruz. De esta hecha vamos a revisar todo eso a ver cómo es que andan los papeles de mucha gente de por aquí.

Y, queridos hermanos míos, ya que a revisar tocan, hora es de que vayamos pensando en ver si todas esas estatuas que los hombres han puesto en plazas, parques y avenidas están o no bien colocadas. Hay que reabrir más de un proceso para ver cómo es que anda el frijol. A ver cómo anduvo aquello de don Hernán Cortés cuando le jugó la que le jugó a Diego Velázquez alzándose no solamente con la mona sino también con la cadena. ¿Y aquel otro tamal de doña Marina? Eso sí que estuvo entre un puño. Que desde el primer día el Marqués del Valle se acolochó con la cacica no hay ni enredo y que le jugaron sucio al cacique y a la marquesa, tampoco tiene duda. Y lo de Juan Santamaría también tenemos que ver qué es la vaina. Porque aquellas fés de bautismo de Monseñor hay que volverlas a ver, lo mismo que lo que in illo tempore dijo el General Volio: y aquí vamos a ver si el General puede con el tambor, o el tamborcillo se mande al General.

También se podrían dilucidar de una vez, ante los tribunales de probidad, aquí, ahora que hay jueces en Berlín, la vieja disputa de saber quién le metió el agua al coco y por dónde se la metió. ¿Y el viejo proceso del marañón? A ver, ¿quién le sacó la semilla? Todas las fruticas con su semillita adentro, y sólo el bandido marañón con su semillota afuera. Eso es un tema escabroso y terrible. ¡Ah! y ese otro que ha turbado tanto a los sabios desde Sócrates y don Ramón Zelaya hasta Einstein y Vincenzi, de establecer jurídica, anatómica y musicalmente si fué primero el huevo, como suelen afirmarlos Napoleón, Manuel Mora y Chalo Facio, o fué primero la gallina, como lo dicen Bolívar, Otto Cortés y el Presidente de la Constituyente. Aquí vamos a ver si el campeón de la gallina, el Padre Núñez, tiene la razón, o si la tiene un joven constituyente, campeón del huevo. A lo mejor no la tiene ninguno de los dos. Lo veremos, caros de mis ojos, ¡lo veremos!

EL PECADO ORIGINAL

¡Ah!, pero hay otro proceso en el que no hay quién se escape: en este todos estamos envueltos. En cuanto se abra a pruebas, no habrá unos de la derecha ni otros de la izquierda. Por parejo todos tendremos que entrar en el gran miche.

Claro que para aportar pruebas contundentes y que los jueces del Tribunal de Probidad —por desapasionado es que nos parece que será escogido entre todos los tribunales del mundo— puedan fallar como ellos saben hacerlo, como verdaderos jueces, habrá sus dificultades. Testigos, parece que no los hay ya. Ulate estaba entonces muy chiquito y Chalo Martínez apenas si estaba empezando a gatear.

Se trata de desenredar el colochó ese de si fué Adán o si fué Eva, o si fueron los dos, o si no fué ninguno y fué la serpiente quien tuvo la culpa de que en vez de estar como estamos haciendo LA SEMANA COMICA desde nuestra conventual y beatífica celda, no estuviéramos desnuditos, bajo el aura suavísima de un mango, de un guapinol o de un plátano, refrescándonos la vista viendo pasar los pilones tan en cueros como el día en que nacieron allá en el Paraíso Terrenal. Todo lo anterior, dicho por un hermano como yo, os parecerá un poquitín atrevido porque lo veis con ojos terrenales, maldecidos, que se ha de tragar la tierra, caros de mi alma. Yo hablo en lenguaje paradisiaco, en que no hay tuyo ni mío, bueno ni malo, malicioso ni depravado. Os hablo con la ingenuidad con que el elefante le hablaba a la elefanta allá en el Edén; con la misma música con que la zancuda arrullaba a los zancuditos cabe los oídos castos de Eva o frente a la respingona nariz de Adán. Os hablo en lenguaje de inocencia, sin que un sólo mal pensamiento tizne nuestras ideas cuando me refiero a las pilonas o a los pilones.

Pero el asunto importante, el nudo de todo esto, el huevo, la Pasa a la Pág. 4.—

## Resolvemos el problema económico de un amigo del alma

Un amigo que gana ₡ 3.515.00 pues como está bien parado con este gobierno tiene tres sueldos, nos escribe una carta muy conmovedora diciéndonos que el sueldo no le alcanza para nada. Nos dice que es casado con una mujer que le lleva veinte años, que es muy gorda y que tiene bigote. Nos observa que no tiene hijos y que sus gastos son los siguientes:

Alquiler de casa, al mes	₡ 300.00
Fuerza eléctrica	35.00
Comida	300.00
Abonos	5.00
Extras	55.00
Sueldo de la criada	50.00
Medias de seda para la criada	15.00
Regalos a la criada	25.00
Vestidos a la criada	65.00
Zapatos criada	40.00
Propinas a la criada	25.00
<b>Total</b>	<b>₡ 915.00</b>

(Nota: la criada es una jovencita de 18 años, de mareantes cur-

vas, que recogió la familia).	
Gastos particulares de la señora:	
Ovillos de lana para hacer jerseys	₡ 5.00
Por arreglar vestidos del año pasado	3.00
Tiquetes de tranvía	2.00
Una coca-cola un día sí, un día no, tanda de siete	5.00
<b>Total</b>	<b>₡ 15.00</b>

Gastos particulares del señor:	
Un traje al mes	₡ 350.00
Corbatas, zapatos, etc.	100.00
Casa para "ella"	400.00
Empleada para "ella"	50.00
Para que coma "ella"	300.00
Automóvil para "ella"	100.00
Gastos extras de "ella"	300.00
<b>Total</b>	<b>₡ 1600.00</b>

**Total general de gastos ₡2.530.00**  
Como se ve, a nuestro amigo le quedan mil pesos libres por mes, con los que bien le puede montar

## La Docena del Fraile

Viene de la pág. TRES- incógnita, lo que de verdad es, en todo este colcho, es averiguar quién tuvo la culpa de que nos echaran puerta afuera y sobre todo que nos pusieran a ganarnos la vida con el sudor de nuestras frentes, o con el de las partes posteriores, tal como los señores constituyentes se están ganando las mil quinientas maracandacas mensuales. O como lo hacen, agobiados desde que Dios amanece hasta que tocan silencio en el cuartel, los miembros de la Junta. ¿Por qué pasó aquello y no nos dejaron vivir y procrearnos eternamente en los gozos celestiales del Paraíso? Es tremendo ese proceso. Porque fuera de Juan Cancio Quesada y otros poquitos más a quienes les fué concedido vivir en el Paraíso, a los demás, la pura verdad es que nos llenaron la cachimba de tierra.

Naturalmente que la historia habría perdido mucho. Si nos echan del Paraíso, barriditos como nos hicieron, ¿ustedes creen que Martín sería ministro de algo? ¿O que Ulate hubiera llegado a presidente electo? Que va; los dos estarían subidos en un guayabo, columpiándose al lento vaivén de la brisa perfumada, comiéndose las más maduras, desnuditos y boniticos sin asomo de malicia, oyendo cantar las ranas de las floridas ciénagas que en vez de miasmas despedirían olor de violetas secas o de alcachofas refritas en mantequilla.

¡Qué felices que seríamos, hermanos míos! Cómo en vez de agua correría el rojo vinillo por aquí, la rubia champaña por allá, y habría enormes lagos de ron viejo o de sabroso whiskey, y ríos de cerveza y aguaceros de vino blanco. No habría pecado, ni odio, ni venganza, ni rateros, ni pordioseros, ni estafadores: esto sería nada más que llegar y besar el santo. ¿Quién pensaría en el diez por ciento? ¿Quién en Tacho Somoza? ¿A quién se le ocurriría, ni por mal pensamiento, suponer que podría existir una cosa que se llamara balacera? Todos dormiríamos a pierna suelta, allí en donde nos cogiera el sueño. Y sobre todo, nada de trabajar, ni de pensar en linotipos, ni de coger café, ni en ir al Mercado, ni en sacarse la lotería, o buscar botijas o buscar fiadores para el pagaré. Allí Cabezas Duffner tocaría el violín cuando le viniera en gana por darle gusto al cuerpo nada más; el bajo Brenes pegaría sus acordes cuando estuviera vacilón y se sintiera en vena; Cantillano se acordaría de la flauta sólo en ciertas horas; Víctor Hugo haría versos porque se le amontonaba la inspiración y necesitara desahogarse; el padre Cayito cantaría la misa a la hora que bien quisiera y no sólo por la mañana, cuando al sacristán se le ocurre dejar; LA SEMANA COMICA no sería ni cómica, ni semana, ni habría pregoneros, ni lustrabotas, ni polacos, ni cobradores, ni suegras, ni esposas, ni maridos, sino que viviríamos la felicidad que viven los pajaritos del cielo que vuelan, suben, bajan, comen, duermen y hacen pío e echan la canción debajo de la lluvia o a pleno sol. ¡Y haber perdido todo eso por las vainas de doña Eva o las de don Adán que resultó un verdadero majel!

No hay derecho, señor, para que por cualquier cosita, que es lo que nos imaginamos que fué aquello, nos amoláramos todos. Tenemos que hacer luz en ese asunto. Yo tengo mis sospechas de ella: porque yo sé, cuando a la mujer se le pone la cosa, la cosa se hace aunque el hombre se defiende. Y para mí que fué que a Eva se le puso, por quién sabe qué malos consejos de la serpiente, y cátese allí que se enterneció el muy pazguato de Adán y se la dieron con queso: va el guanaco y se sube al palo. ¡Y apea la manzana, precisamente lo que le habían dicho que no lo hiciera por nada de este mundo! Y la apeó y se la empujaron el par de magistrados, mientras la serpiente se echaba la gran carcajadota. Naturalmente, les sobraron talones para salir en quinta de la mansión de los arrobamientos y de las perfecciones. Y a eso se debe, entre otras cosas, que a estas horas sea Figueres el que manda la parada, y que este cura esté en las que está, en el convento, arrepenido, contrito y pidiendo por todas esas almas descarriadas que siguen por las pendientes del mundo hartándose de manzanas.

Et, benedicamus...

EL PADRE CANUTO OCAÑA.

## CUENTICOS JUDÍOS

Natham Blum está en agonía. Su joven y linda esposa no se separa de su lado.

Con voz casi desfallecida, le pregunta él:

—Dime... Judith... ¿me has sido siempre fiel?

—¡Vamos Natham! No te atormentes ahora con semejantes ideas.

Pero, Natham insiste:

—¡Por... piedad... Judith... Es un moribundo... quien... te lo suplica! ¡Dime la verdad!

La joven, después de un momento de incertidumbre, responde al fin:

—¡Pero, querido! ¿Para qué me haces semejantes preguntas?... ¿Y si resulta después que no te mueres?

una casita a otra de "esas" y tener una vida muy sabrosa sin que se entere la parienta, quien debe seguir haciendo jerseys de punto como una tonta.

No seremos nosotros, sin embargo, los que le aconsejaremos al amigo que haga desfilfarros, y como uno no sabe lo que el día de mañana puede ocurrir, es prudente, en todo caso, preocuparse del ahorro, la mejor fuente de riqueza con que han de contar los países

En el caso concreto, que necesidad tiene la señora de tomar coca-cola un día sí y un día no. Pues que tome agua del tubo. En esta forma se economizan cinco colones al mes.

También se puede economizar el arreglo de vestidos del año pasado. Que trabaje, así se entretiene.

Otro cosa. Se pueden ahorrar los dos colones de tiquetes del tranvía. A la señora le conviene el ejercicio. Además, desde la Sabana, hasta San Pedro en donde vive su familia, no es muy largo. Más largo es el plazo que se quiere recetar la Junta.

Como se ve, todo consiste en saber administrar bien la plata. ¡Eso!



El cometa Halley, que pasó cerca de la Tierra hará unos veinte años, ¿vaya usted a averiguar dónde debe estar ya! Allá lejotes, lejotes.

Estas cosas de la astronomía son la mar de curiosas.

Los sabios oceanógrafos han observado que las ballenas tienen desarrollado, como los monos, el instinto de imitación.

Por eso al ver fumar a los marineros y echar al humo por la nariz ellas fuman agua y la echan de la misma manera.

La mujer moderna — dice una escritora porteña — ya no espera que el esposo traiga a casa el pan.

Y así es, nomás. Ya no espera que lo traiga solamente, sino que lo tueste, le ponga la mantequilla y se lo sirva en la cama.

## SIGUEN RODANDO BOLAS

La industria más floreciente que hay en Costa Rica es la de las bolas. Ninguna otra le gana. Todos los días del mundo echan a rodar desde una tan grande como el pil-dorón de la prórroga hasta otra del tamaño de la cabeza de un diputado brocha.

Ultimamente nos tienen nerviosos con el cuento de una nueva invasión. Va uno muy distraído por la calle, pensando en las jaranas, cuando de pronto alguien se le acerca y le dice en forma misteriosa:

—¡Son tres...!

—¿Qué es eso de tres? Los juegos de huesos que tiene algún funcionario de la Segunda?

—No, hombre, tres las invasiones que ya están organizadas...

—¡Caray! Pero será verdad?

—Lo sé de buena fuente. Además he visto a un santo grande del calderonismo comprando provisiones...

Se aleja uno de esa persona y en el acto hay dos que le dicen que rumora que de esta vez la cosa se va a poner muy fea. Explican que no van a usar armas de fuego, sino filosas navajas a fin de degollar a todo titere que se atraviese.

Un día de estos oímos una bu-

lla en la calle y salimos a ver qué era la cosa. En el acto pensamos que ya la invasión venía llegando al Obelisco, pero no había tal. Se trataba de que iban pasando las toreras.

Con tanta bola los propios calderonistas andan asustados pues temen que de un momento a otro los manden a pasar una temporada al otro lado del Torres. Unos tienen la valija lista y otros han construido dormitorios en el cielo raso. Pero la procesión debe andar por el lado de los comerciantes. Esto por cuanto están muy malas las ventas. Ya no compran ni los que no pagan. Y, el bolao está en poner nerviosas a las gentes a fin de que todos compren comedera.

No otra cosa son todas esas bolas.

## A

En todo caso no hay derecho para todo esto. Eso de que vivamos en un puro sobresalto y de que el Presidente Electo esté tan preocupado y tan pensativo, es el colmo de los colmos.

De allí que estemos a punto de sentarnos a la orilla del caño y po-nernos a llorar y llorar y llorar...

## Desaseo en el Instituto de Seguros

Cualquier persona que observe con calma el edificio del Instituto de Seguros, convendrá con nosotros que necesita aseó, mucho aseó. En las ventanas y en las paredes hay desde un quintal de polvo hasta telas de araña. Los pisos se encuentran que reclaman pintura, trapo, escoba. Y en cuanto a lo alrededores, ni digamos. A un lado se encuentran hasta ecombros.

El joven Tristán, que es el ú-

nico que grita por esos pagos, al extremo de que le tienen miedo el gerente señor Lara y todos los de la Junta directiva, dice que no hay que tener prisa, porque hasta dentro de dos o tres semanas llegará por allí el Ministro Martín.

En consecuencia, tenemos el gusto de informar a nuestros lectores que para fines de mes habrá barrida, y grande, en el Instituto de Seguros.

## B

negra figuraban personas inocentes.

Pero hoy que se trata de llevar las aguas por un camino que estimamos desacertado, queremos decir nuestro modesto modo de pensar.

El hecho de que en estas actividades haya intervenido un profesional como el Licenciado don Fernando Núñez, nos obliga a dejar constancia expresa de nuestra sincera estimación para él. Pero en lo que se refiere al arreglo proyectado tenemos que decir que es completamente impopular.

Y ese arreglo no es otro que el siguiente:

"La Junta de Gobierno se compromete a desintervenir a todas aquellas personas que le paguen la suma correspondiente a diez cuotas mensuales".

Mucha razón tiene el doctor Vargas Vargas cuando desaprueba el fondo de estas negociaciones. Es inconcebible que una persona inocente pague una suma de dinero como precio para su libertad de acción y sin recibir la reparación pública a que es acreedor. Y es inconcebible también que un delincuente que figura en esas listas saiga airoso mediante una paga. En un caso como este último resultaría el gobierno de Costa Rica compartiendo el botín sustraído del Tesoro Público durante el régimen anterior.

Tenemos informes de que algunas personas intervenidas se han rebelado airadamente ante el pro-

yecto en cuestión. Un diario dió sus nombres: don Arturo Jiménez Flores, don Ramón Madrigal y don Mariano Struck. Ellos han manifestado que no pagan un céntimo por su libertad de acción y que sometidos a un trámite tan largo como bochornoso, sólo anhelan que previo al más minucioso examen de sus actividades, les dicten un fallo absolutorio producto de la más rígida justicia.

La Junta de Gobierno tiene contraída ante la historia una deuda sagrada en el caso de los congelados. Ella señaló con el índice a trescientas familias y le lógico es que, ajustándose a principios de derecho universal y de positiva equidad, los presente ante los tribunales comunes. De lo contrario, sólo un camino le toca: confesar que su decreto ley fué un completo desacierto.

Cuando se tramite en la asamblea constituyente el proyecto de ratificación del nombramiento de los señores magistrados, —el que de hecho será aprobado por unanimidad—, queremos ver si hay un solo diputado que levante su voz de inconformidad ante la anomalía que significa no poner en manos de la Corte Suprema de Justicia un proceso de la trascendencia del de los intervenidos.

Discreta y respetuosamente dicha nuestra manera de pensar y si es el caso volveremos a la lucha con la firme decisión que inspiran todos los actos de justicia.

# EN CUADRILLA, A MANSALVA, CON ESCALONAMIENTO Y PREMEDITACIÓN, FUÉ COMETIDO UN ELEGANTE ROBO

El miércoles pasado fué víctima de un robo el Vicario Apostólico del partido Ulatista don Mario Echandi y Jiménez. El misterio más impenetrable envuelve el suceso y los más hábiles detectives despliegan sus actividades por todo el país.

## LUGAR DEL SUCESO

La oficina del señor Echandi, está situada, como lo sabe todo el mundo, frente al diario "La Nación" y continuamente es invadida por los Santos Grandes de la política.

Esa tarde, precisamente, uno de nuestros redactores estuvo en la propia puerta de las oficinas en referencia en donde se encontraban don Adriano Urbina, don Ricardo Valladares, don Jorge Martínez Moreno y don Armando Rodríguez.

Esto es, un dato muy importante para los detectives.

Cuando estábamos en la puerta vimos salir del interior de las oficinas a don Harry Zurcher y a don Juan Edgar Picado.

Otros dos sospechosos.

En la barbería continúa, propiedad de don Carlos García, se encontraban don Chepe Álvarez don Chepe López Guerra y el Licenciado don Celso Gamboa.

Tres sospechosos más.

Otro dato importante: en las ventanas de La Nación vimos a don Sergio Carballo mirando mucho hacia la esquina en donde estaban tres enervantes y mareantes pilones.

Tres sospechosos más.

## SE COMPLICAN LAS COSAS

Cuando estábamos en el lugar citado vimos llegar al doctor Oreamuno quien entró diciendo que iba a hablar por teléfono.

Esto es absolutamente cierto. Lo juramos por la salud de don Lalo Gámez.

También vimos pasar en automóvil y viendo mucho hacia la oficina del señor Echandi, a don Daniel Oduber. Y ahora que nos acordamos. Hace unos días los vimos juntos almorzando a todo lujo.

Sigue, pues la lista de sospechosos.

Pero adonde se complican las cosas es aquí: resulta que también vistaron las oficinas del señor Echandi, nada menos que el Presidente Electo y el Presidente de la Constituyente don Marcial Rodríguez.

También vimos, y delante de testigos llegar a don Juan Trejos, nada menos que don Juan Trejos. Y por cierto que en voz baja le preguntó algo a don Jorge Martínez Moreno y, entró en la oficina.

Como se ve, los detectives tienen varias pistas a seguir.

## DAMA ENLUTADA

Se dice que esa tarde estuvo en las oficinas del señor Echandi una dama enlutada, con la cara cubierta por un espeso velo y al parecer una viuda inconsolable. Se agrega que es una mujer joven, muy bonita, con un bus-

to como sostenido en balines y con unas piernas estupendas.

Interrogados por los detectives los señores Ulate, Rodríguez, Oreamuno y Valladares, niegan el hecho. Todos dicen a una voz:

—Pero cómo iba a ser posible que no viéramos pasar una mujer requetén!

Le preguntamos al Licenciado don Celso Gamboa si había visto pasar un tronco de mujer que andaba buscando un abogado, y después de oír las señas, nos respondió:

—¡Qué lástima que ustedes no sepan adonde vive. Con mucho gusto le ofrecería mis servicios profesionales. Estos son los casos

# Hay que aprobar el contrato petrolero

Está circulando un boletín, de los muchos pasquines que aparecen de tarde en tarde, en donde se dice que hay que votar el contrato petrolero.

En el texto del boletín se dice que se trata de un acto de confian-

za para el gobierno y para la oposición.

Con una propaganda semejante el contrato será votado por unanimidad.

Y a nosotros, que nos registren. Sin Kan Fin

que me conmueven. ¡A saber si la pobre andaba apurada!

## LO ROBADO

A todo esto, se nos había olvidado decir qué le robaron a don Mario. Pues nada menos que el saco, el sombrero y la gabardina.

Minutos antes del robo de las prendas tan queridas por don Mario, había sacado de la bolsa nada menos que ₡ 25.000 que

tenía allí bien guardaditos. Don Mario tuvo una corazonada. Existen sospechas de que el caco tenía interés de robarse algunos documentos políticos que dicen había recibido don Mario.

Ahora bien, en el saco don Mario tenía una billetera en la cual guardaba un billete de lotería, el recibo del Club Unión por si le cobraban dos veces, un mapa del tesoro de la isla del Coco. Pasa a la pág. 8 N° 4

— Campo Ajeno —

# CARTA DE UNA SEÑORA A SU ESPOSO

Playuela, 12 de febrero de 1949. —

Querido esposo.

No te he escrito antes porque como podrás imaginar, con la enfermedad del pobre tío Fernando estamos todos de cabeza ¡Pobrecito! ¡Cose se va para el cajón ni que darle vuelta! Cuando llegué tenía un color terroso y la nariz tan afiladita que daba gusto y además el médico me dijo que aquella noche pateaba el balde. Como supondrás, procuré darle ánimos y prepararle a bien morir. Le pregunté que si seguía en vigor el testamento a nuestro favor y, medio ahogándose me dijo que sí y me preguntó por ti. Le dije que no podías venir porque tienes mucho trabajo, pero que al entierro vendrías sin falta, pues la familia es antes que nada. Como tengo esta cabeza tan distraída, sa pensar de que el doctor recomendó que no le dieran chiflones al enfermo, dejé abiertas todas las ventanas durante la noche; además, por descuido le quité las cobijas y las sábanas y se tuvo que pasar la noche tapándose con un periódico. Lo malo es que por la mañana se puso a leerlo, riéndose mucho del colochito político que se ha formado. Due que la pura verdad es que Ulate tiene miedo de coger la presidencia y se rió mucho al saber que al país se lo está llevando candanga con la crisis económica. Viéndolo tan reanimado me descuidé y en lugar de la medicina le di media botella de gasolina. Se la bebió en un sorbo diciendo que era más amargo que aguantarse a cierto ministro demagogo, los aires de algunos hierros de retaguardia que olvidan que ellos o sus parientes eran santos grandes del régimen anterior, y el brocherío que ha reventado en estos días. Esta mañana lo hice tragarse media docena de alfileres de cabeza negra y me dijo que eso era un trago tan amargo como tener que aguantarse la Junta hasta el 8 de mayo del año entrante. Esta mañana cuando vino el doctor, me dijo que había pasado la crisis. ¡Ya puedes imaginarte la alegría de todos, pero ahora acaba de tener una recaída gravísima. ¡Y recaída lo poro! ¡Ya sabes que vivimos en casa de alto. Pues en brazos lo asomé a la ventana para que respirara aire fresco, ya que aquí estamos que no tenemos derecho pero ni a respirar. Pero la vaina fue que me distraje y abrí los brazos y el pobre tío sufrió una recaída que hizo un hoyo en la acera. Mucho me temo se muera el pobre tío y si no se muere, yo no puedo hacer más por su salud.

Bezos de tu esposa,

Emma

— el secreto del éxito —

**Glostora**  
Embellece  
y protege el cabello

FOLKLORE SANTANDEREANO CARTAS DE JUANITA CUENTEARON A LA CRUZ ROJA

Hoy nos complacemos en dar a conocer de nuestros lectores una síntesis del admirable libro colombiano "Folklore Santandereano", que ha sido clasificado y dirigido con muy patriótico esfuerzo por el profesor don Juan de Dios Arias, y que no dudamos será del agrado de nuestros favorecedores.

Esta selección, como dice un ilustre comentarista —Tomás Vargas Osorio— es de "una rara profundidad filosófica" y llega hasta nuestros lectores gracias a una gentil cortesía del señor Cónsul General de Colombia en Costa Rica, nuestro gentil amigo don Gamaniel Noriega, siempre empeñado en que en nuestro país reflejen todas las emociones espirituales de su noble y heroica patria.

INICIACION

El bejuco cuando nace nace hojita por hojita, así principia el amor: palabra por palabra.

Arrayancito coposo de la más menuda flor, entre mirada y palabras se va acercando el amor.

Yo soy el gavilancito que anda por aquí perdido, a ver si puede llevarse la palomita del nido.

Esta noche voy al baile manque la vida me cueste, porque me quedó gustando la del camión celeste.

Me puse a contar estrellas y en la mitá me turbé porque vide un lucerito muy parecido a vustedé.

Suspiros adoloridos salen de mi corazón, y se dirigen al tuyo yo no sé por qué razón.

SUSPIROS Y RECUERDOS DEL ENAMORADO

Ora un año pueste tiempo fué que yo me enamoré, visper'e nochebuena: diga si me acordaré!

Las estrellas en el cielo sale una, salen dos: así salen mis suspiros cuando me acuerdo de vos.

Ojitos de coco diagua, dame un remedio, por Dios, para no estarme soñando toda la noche con vos.

Mañana como a estas horas, junto d'ella pienso estar, contándole mis trabajos hasta que l'haga l'florar.

LA CITA DE AMOR

La mujer que a yo me quiera ha de ser con condición, qu'en haciéndole una seña

ha de salir al portón.

Esta noche voy a verte, desde ahora te lo aviso, si la puerta es chirriadora untále jabón al piso.

Tengo un dolor en el pecho que no se me quiere dir, si querés que se me quite, chatica, sentáte aquí.

PENAS Y TRANCES DE AMOR

La vela en el candelero se consume por arder:

así se consume un hombre por querer a una mujer.

Del limón cogí la flor, del naranjo los azahares: de tu corazón y el mío lo que cojo son pesares.

Ocho días hace con hoy, nueve con el de mañana, que mis ojos no te ven, querida prenda del alma.

Preguntále al sacamuelas cuál es el mayor dolor: si al que le sacan las muelas o al que le quitan su amor.

Cuando yo me esté muriendo sentáte a mi cabecera; mirándonos cara a cara puede ser que no me muera.

ENCANTOS Y PRIMORES DE LA NIÑA AMADA

De muy lejos he venido pisando chiribitales, sólo por venirme a ver, cara de quita-pesares.

Chinitica de mi vida, de mi corazón encanto: qué demonios me habías dado para yo quererte tanto!

Mi chatica es muy bonita; si su mamá me la diera, la bañara y la peinara, más bonita se pusiera.

Tenés una ceja arqueada y una mirada decente, tenés la boca rosada y una perla en cada diente.

Dende aquí testoy mirando puentre la rama y la flor, parecés botón de rosa nació di'un arrebol.

Asómate a la ventana y mirá pa la laguna, allá verés una niña hija del sol y la luna.

Tenés una centurita que anoche te la medí: con vara y medí'e cabuya catorce vueltas le di.

No te quiero por bonita, aunque es mucha tu hermosura, sino por esa boquita que sabe a piña madura.

No te quiero por bonita, tampoco por el deseo, sino por la vueltecita que das en el bamboleo.

EL VERDADERO AMOR NO DESMAYA POR LAS DIFICULTADES

Bejuquito, bejuquito, no dejés de enverdecer, que entre más guerra nos hagan más nos hemos de querer.

Juanita o Juanito, nuestro co labrador de Puntarenas, nos ha escrito esta semana tres cartas.

Es decir, que a Juanita le sobra el tiempo.

Debe ser empleada pública.

En la próxima semana nos referiremos a ella. O a él. Esto por cuanto no sabemos si es hombre o mujer. Pero eso no importa. Puede hasta ser las dos cosas juntas que nos agrada mucho su correspondencia. Ya le contestar mos.

He de pasar y pasar y he de dar en la porfía, hasta que se vuelva añicos tu boquita con la mía.

Quisiera con un suspiro desastillar esta puerta, paga ver si la vida mía está dormida o despierta.

ANSIAS DE CARINOS Y POSESION

Si yo fuera la neblina en el patio me extendiera, entrara por la ventana y en tus bracitos durmiera.

Dáme un besito, vida mía, que me voy a parrandiar, un besito no es pecado, pero ayuda a condenar.

Desde aquí testoy mirando la punta del alpargate; la boca se me vuelve agua y el corazón se me parte.

Yo te di mi medio rial pa que me hicieras cariños, me hiciste sólo una vez, me estás debiendo un cuartillo.

De sembrar tabaco vengo al pie de tu sepultura, para poderme fumar los restos de tu hermosura.

LA MISIVA DE AMOR

Si la luna fuera tinta y el cielo fuera papel, le escribiría una carta a aquel divino clavel.

En las jiestas de mi pueblo me se rejundió una carta, el que se l'haiga topao no se la muestre a mi taita.

Del ciejo bajó una carta y a tu ventana cayó, amorcito consentido decíme quién la escribió.

Del cielo bajó una carta escrita puel Niño Dios; y en el letterero decía: que nos casemos los dos.

MUDANZAS

Yo tenía una palomita, desde chiquita la erí, y el miércoles de ceniza puso un huevo y se me fué.

Ora un año tenía yo dos caminos y un desecho, y ora que no tengo nada camino y paso derecho. El amor que yo te tuve, era de vara y tres cuartas; con las mudanzas del tiempo ya no es ni de una pulgada.

Cariño vos me juraste a la orilla de una fuente,

Leemos en un periódico que la Cruz Roja no recibió una peseta del espectáculo del pa' racaidista mexicano.

Bien recordamos haber ido al Estadio en donde hondamente nos tomaron el pelo. La entrada del público era lo que se llama regular, y que conste, nos otros pagamos cinco colones por no ver nada.

En consecuencia, no sólo a

nosotros nos "cuentearon" si no también a la Cruz Roja. Esa mañana todos los de la institución se asolearon que fué un gusto, los hicieron darle como cincuenta vueltas al Estadio, y al final de cuentas resulta que no alcanzó la gurbia.

Bueno, que con un poco más la Cruz Roja va a tener que buscar ella la plata para pagar las deudas.

como fué cerca del agua se lo llevó la corriente.

Mis amores son del campo y yo vivo en la ciudad, amores que van y vienen no tienen seguridad.

Ayer pasé por tu casa y te encontré diferente, las gallinas se asustaron y el gallo arrugó la frente.

PREFERENCIAS

Vale más una morena que una blanca muy hermosa, porque las morenas tienen no sé qué cosa graciosa.

Tiplecito no sabés cuánto quiero a mi morena, que si acaso lo supieras te reventarías de pena.

Morenito soy, señora, yo no niego mi color; que entre rosas y azucenas lo morenito es mejor.

Yo no sé por qué será que me quieren las morenas: no sé si es que soy bonito o si es que ellas son las buenas.

El hombre que se muere sin querer a una morena, se va mundo al otro sin saber cosa buena.

A los jardines de amor me llevaron a escoger, y escogí las morenitas que se dieron a querer.

BESITOS

Dame un besito, mi vida, que me voy a confesar, si el cura me regaña, yo te lo volveré a dar.

Por un beso que me distes me cobraste cuatro riales; chinita, no seas tan cara, yo puse los materiales.

Por un beso, ni por dos pone penitencia el cura, pero en llegado a los cien la penitencia es segura.

Tenés una linda boca que te quisiera dar yo: una b con una e, una s y una o.

Tengo manos, tengo pies, tengo garganta y pescuezo, y en la boca también tengo labios para darte un beso.

QUERELLAS

Aquí está mi corazón volvélo como quieres, que el corazón de los hombres no es como el de las mujeres.

Decís que no me querés, porque no te he dado nada, acordate que te di un beso en la madrugada

Cómo querés que una vela alumbre dos aposentos, cómo querés que yo tenga dos corazones contentos.

Anoche fuí a tu casa tres golpes le di al candado, vos no servís para amores, tenés el sueño pesado.

A tus puertas he venido a tomarte un parecer, a ver si te vas con otro, o quedás en mi poder.

Lucerito no estés triste ni de yo tengás recelo, que yo con todos me río y a vos solito te quero.

De qué te sirve paloma el llevarme a tu arbolito si no me has de demostrar un pequeño cariñito.

No quero prenda con dueño que me la quiten mañana, quero prenda que me dure hasta que me dé la gana.

Lástima de la mata e'rosa que la corten botoniando, lástima de esos ojitos que los anden pregonando.

VARIANTES DE TEMA AMOROSO

Ponerse a darles consejos a dos que se quieren bien es echar leña al fuego y sentarse a verla arder.

Piensen los enamorados piensan y no piensan bien, piensan que los que los ven tienen los ojos vendados.

Al mar voy por ver las aguas, al jardín por ver las flores; al cielo por ver estrellas y aquí por ver mis amores.

Se parecen al murciélago los novios de la ciudad: nuay cosa que más les guste que dir por la escuridá.

Una vez en unas fiestas en un papel escribí una m y una a y entre las dos una i.

El amor del forastero es como la espin'e tuna que pica y sigue doliendo sin esperanza ninguna.

Hay ojos que dan enojos y hay ojos que congracean, y ojitos que con mirarlos consiguen lo que desean.

Yo tenía mis amorcitos y mi mama se informó, mi mama manda en su casa y en mis amorcitos yo.

La niña que a los quince años se deja mordel el labio si su mama no le pega se queda con el resabio.

Nº. 1

jeros de todos los países. De esta manera el panameño "raizal" o nativo, ha llegado a ser a modo de un espectador de viajeros o de turistas, sin más preocupación generalizada que obligarlo a gastar su dinero, a divertirlo superficialmente y dejarlo pasar sin adentrarse muy hondo en su espíritu".

El agravio del señor Montenegro para el pueblo panameño es tan injusto como inexplicable. De allí la protesta airada de los periodistas panameños cuando le formulan el cargo de que él sólo conoció de Panamá los cabarets. Pues bien, podemos asegurarle al apreciable periodista que las actividades de esos centros de diversión no las explotan los panameños sino los extranjeros. El 99% de esos cabarets —que existen en todas las grandes ciudades— pertenece a ciudadanos extranjeros, y las mujeres que allí actúan han sido llevadas de distintos países del mundo, incluyendo el nuestro. Pero el hecho de que esos centros de diversión sean verdaderas nidadas de infortunadas muchachas costarricenses, no ha influido en forma alguna para que el panameño formule un juicio duro contra nuestra sociedad. Todo lo contrario. El panameño que sabe levantar su espíritu por encima de todos los prejuicios, sigue confirmando el hecho de que cuando da la mano, da también el corazón.

Agrega el señor Montenegro:

Panamá se verá obligada a entregar las bases que antes negó y entonces llegará a la conclusión de que el mejor camino habría sido el de negociar con los Estados Unidos anteponiendo su dignidad de pueblo libre y civilizado, y sacar así el mejor provecho para sí misma.

En cuanto al párrafo anterior tenemos que decirle al señor Director de Diario de Costa Rica que el desconocimiento que tiene del pueblo panameño, es absoluto.

Pocos pueblos en el mundo han revelado un espíritu cívico tan vigoroso, tan elevado y tan ejemplar como el panameño. Débilmente lo cita el señor Montenegro cuando recuerda el conflicto de las bases. En aquella ocasión el pueblo panameño vibró como un solo hombre frente a la justicia que reclamaba. No meditó en el poderío de los Estados Unidos. Reclamó sus derechos dispuesto a los mayores sacrificios. ¡Noble y gallardo ejemplo de un país que pertenece a un continente en donde casi todos sus gobernantes se han convertido en lacayos de la Casa Blanca a fin de perpetuarse en el poder sin escrúpulos de ninguna especie.

A un pueblo altivo y digno como el panameño no se le puede hacer el agravio de considerarlo capaz de anteponer su dignidad a fin de obtener mayores provechos materiales. En todo el proceso de las negociaciones entre Panamá y los Estados Unidos, los panameños siempre han mantenido encendida la llama de su intenso patriotismo en una forma realmente ejemplar. Y ellos irán a todos los sacrificios si así se los impone su patriotismo. ¡Bendito país en donde es una realidad que en su ambiente se escucha el acento claro y vibrante de los clarines de la libertad y de la justicia!

mucha ironía, al caso de los carnavales de la concordia. A su juicio en el fondo lo que existe es la finalidad de que los resquemores políticos se queden en el camino que conduce a la fiesta, al toldo de la algarabía y de la danza.

En Panamá nadie podría pensar que las inquietudes políticas se van a esfumar después de ir al toldo de la algarabía y de la danza. Y menos aún que este sea un medio para coquetear con los norteamericanos en vísperas de reabrir las negociaciones de las bases militares.

En la tierra panameña, en donde la democracia es una realidad, sus hijos mantienen sus ideas políticas con gran altivez. Ellas no desaparecen con un carnaval más o con un carnaval menos. Lo que ocurre es bien distinto. En Panamá el carnaval no es otra cosa que una fiesta tradicional. Y ahora, en esta oportunidad ha intervenido en su dirección don Guillermo Méndez, Ministro de Comercio y Agricultura, en calidad de delegado oficial. Y don Guillermo Méndez —ejemplo de caballeros y de amigos— ha puesto toda su valiosa cooperación en el buen éxito de la fiesta panameña. Seguro de la cultura de sus compatriotas ha hablado de los carnavales de la concordia con el fin de que durante ellos se pospongan hasta donde sea posible las inquietudes políticas. Al mismo tiempo ha logrado que la colonia norteamericana —la más grande de todas las extranjeras que hay en Panamá— no sea indiferente a la fiesta tradicional de la familia panameña. Y, lo ha obtenido con mucho acierto, ya que en la Zona del Canal existe un entusiasmo desbordante.

La labor de don Guillermo Méndez, bayardo caballero, se cristalizará en una nota de orgullo y de honor para la familia panameña, quien le dará al mundo un ejemplo de cultura y de elevación espiritual. Es decir, la de saber dónde y cuándo se discute. La de combatir ideas con ideas. Poner en evidencia que no ve en el norteamericano a un enemigo toda vez que hace buen rato estrechó su mano, sino que le ofrece su amistad para que le corresponda en igual campo, esto es, en el campo en donde se vigoriza la cordialidad: en el del respeto mutuo y en el de la justicia por sobre todas las cosas. Más claro, lo que es el panameño: gentil, acogedor y siempre dispuesto a compartir no sólo sus alegrías, sino todas las excelsas palpitaciones de su corazón.

Ese empeño de Guillermo Méndez de mantener unida la familia panameña, debía servirnos de ejemplo a los costarricenses en donde, por desgracia para nuestro país, ya se sembró la semilla del odio que todo lo destruye y al extremo de que por bastardas pasiones, Costa Rica está huyendo de Costa Rica.

Para concretar estas líneas que escribimos, con premura febril, pues esperamos hasta última hora la continuación de los comentarios del señor Montenegro, declaramos, con respeto para él, pero con mucha pena, que le ha restado elegancia espiritual a su interesante sección que siempre hemos sido los primeros en leer con mucho entusiasmo.

El amigo Montenegro ha puesto en evidencia, hasta este momento, que no tiene la menor idea de

EN LA CONSTITUYENTE

Los secretarios de la asamblea constituyente son dos: don Gonzalo Ortiz y don Fernando Vargas. Uno es de Cartago y el otro es de Heredia. Uno es garbeso como el Irazú y el otro es largo como el Virilla.

Don Gonzalo cuando lee la correspondencia o cuando habla, da la impresión de que está declamando. A ratos parece que está recitando la Marcha Triunfal y hasta dan ganas de aplaudirlo.

Don Fernando, cuando lee las actas, parece un rezador. Al oírlo dan ganas de decirle: —"Ruega por nosotros..."

lo que es Panamá. En su viaje a ese bello país, ni siquiera se dio cuenta de la gigantesca tarea de urbanización llevada a cabo durante los últimos años. No conoció ni industrias ni empresas. Estuvo y no estuvo en Panamá.

Es lamentable que Montenegro, quien en sus años mozos tuvo inquietudes por la enseñanza, no se acercara a la Universidad de Panamá, orgullo de todo el continente.

El día que el periodista citado

Pasa a la Pág. 8—Nº 1

Nº. 2

bra y no dos, como equivocadamente lo ha escrito ese comentarista.

Dice don Moisés Aguilar en un artículo publicado en La Prensa Libre el 4 de este mes:

"seguimos creyendo que no hace falta el dinero que se malgasta en ensayismos".

Ni hace falta —decimos nosotros— inventar la voz "ensayismos", cuando con el mismo resultado idiomático que se pretende, es dable usar ENSAYO que es "acción y efecto de ensayar".

Un subtítulo de La Hora del lunes de esta semana:

"Gallo de Lata andaba bien trajeado y se había puesto unos anteojos ahumados para pasar desapercibido".

Una vez más, hemos de repetir: "desapercibido" es adjetivo que significa desprevenido, desprovisto de lo necesario. La que en La Hora quisieron decir, en ese título, es que el hombre del cuento quería pasar inadvertido. ¿No es eso?

Con motivo de la baraunda que se ha armado por la pretendida elevación en los precios de los pasajes en los autobuses y de la denominación corriente de "autobuses" que se da a esos vehículos, creemos oportuno repetir y hacer nuestros los conceptos emitidos al respecto por un tratadista en cuestiones del idioma, que dice: "Los automóviles ómnibus fueron llamados autobuses por no emplear la voz larga "autómibus". Autobús y autómibus son voces de buena ley, aunque no los traiga el Diccionario. Hoy, en nuestro afán de abreviar hasta el lenguaje, decimos BUS: los buses recorren tales o cuales calles. Es término de uso generalizado que como Pedro en casa se ha metido en el caudal del idioma".

FRAY JANES

# SEA USTED SU MISMO Patrón!

## Lo Preparo En Su Casa Para Que Establezca Su Propio Negocio de Radio Sin Capital

**Aprenda Radio En Su Propia Casa Durante Sus Horas Desocupadas**

ARRIBA. Usted construye este tablero de prueba.

Abajo. Usted construye este receptor de 2 válvulas.

Derriba. Usted construye este convertidor de onda corta.

**Usted aprende practicando!**

Usted Recibe 10 Equipos de Piezas de Radio Que le dan Experiencia Práctica

**Usted Construye un Potente Receptor de 6 Válvulas y 4 Bandas**

Durante el período de instrucción, le proporcionaré 10 equipos distintos, conteniendo numerosas partes de radio, juntamente con una serie especial de lecciones prácticas para experimentos en su propia casa. Estas lecciones especiales le enseñarán a ejecutar más de 300 pruebas y experimentos.

**Usted Construye Muchos Circuitos de Radio**

Aquí ilustro solamente unos cuantos de los muchos y diferentes circuitos y probadores que usted podrá construir con los equipos y piezas de radio que le envío. Usted construirá muchos más, con los cuales hará centenares de experimentos que le ayudarán a aprender radio más rápida y completamente.

**Usted construye este radio con las partes que le doy.**

ARRIBA. Usted construye este receptor de 3 válvulas.

**Usted construye este radio con las partes que le doy.**

Mediante estos experimentos se va dando cuenta, desde el principio, del funcionamiento de los receptores y transmisores de radio. Aprende, de primera mano, el funcionamiento de los diversos circuitos y a descubrir los defectos que se observen. De esa manera, usted obtiene los conocimientos que necesita un radiotécnico bien preparado.

Después de que usted haya concluido los experimentos de mi Curso Práctico, podrá construir, con las partes recibidas, el Tablero de Comprobación y Medición para Usos Múltiples, así como el Receptor Superheterodino de 6 válvulas, 4 bandas, y para onda corta y larga, ilustrados arriba. Por lo tanto, usted tendrá DOS valiosos aparatos.

**ESTE LIBRO GRATIS**

C. H. MANSFIELD, Pres., Dep. S.C. 12  
**Hollywood Radio and Television Institute**  
 810 West Sixth St., Los Angeles 14, Calif., U.S.A.

Envíe el cupón—hoy mismo—pidiendo mi libro gratis de 56 páginas, que explica las oportunidades que existen para emplear bien los horas extras o todas las de trabajo en el radio.

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Nº. 4

un retrato de cuándo él hizo la primera comunión y, otras cosas que no decimos. Y es que si las decimos don Mario es capaz de pegarnos.

RESUMEN

De todo lo anterior se desprenden de que en esto hay gato encerrado.

Cuando uno de los detectives

C

Pero bien, justo sería también pagarle la deuda al Partido Confraternidad Nacional toda vez que fué uno de los que combatió al picado-calderonismo. Y ya en este camino, también debe entrar en la colada el ricardismo, toda vez que fué el primer grupo que combatió al calderonismo.

Justo es que les paguen a todos. La plata se hizo para gastarla.

Nº. 1

conociera de cerca a los estadistas panameños como don Domingo Díaz, don Narciso Garay, don Ricardo J. Alfaro, don Harmodio Arias, don Víctor Florencio Goytia, don Ricardo Morales, don J. D. Moscote, don José de la Cruz Herrea, don J. J. Vallarino don J. B. Duncan y muchos otros más, justificaría ampliamente el hecho real de que Panamá ocupa lugar preferente en el concierto de las naciones como país que ha triunfado en todas las más elevadas manifestaciones de la vida.

Es sensible que el amigo Montenegro no haya tenido siquiera un reflejo de las proyecciones espirituales de los escritores y periodistas panameños como don Octavio Méndez Pereira, don José Isaac Fábrega, don Octavio Fábrega, don J. Daniel Crespo, don Samuel Lewis, don Ernesto J. Castellero, don Manuel María Valdés, don Guillermo Batalla, don Rogelio Sinán, don Ricardo Bermúdez, don Gil Blas Tejeira, don Enrique Ruiz Bernachi, don Ignacio Valdés, don Diógenes de la Rosa, D. Demetrio Porras, don S. Mac Kay, y tantos otros más quienes han mantenido muy en alto el prestigio de las letras panameñas.

Con mucho gusto vamos a poner en manos del señor Montenegro algunas de las obras del talentoso escritor don Octavio Méndez Pereira, uno de los pocos hombres que en América ha recibido, con verdadera justicia, las más altas calificaciones por su vigoroso vuelo intelectual y por su cultura superior.

Respetuosamente, pero con mucho énfasis, dejamos consignada nuestra protesta por las impresiones que sobre Panamá ha publicado el señor Montenegro.

Como expusimos al principio, no hablamos impulsados por nuestro entrañable cariño a Panamá, sino por un sentimiento de justicia. Y por otra parte formulamos votos muy sinceros porque los periodistas panameños, en las protestas que están publicando contra el señor Montenegro, tomen en consideración que el juicio del estimado colega es personal y nunca jamás interpreta el sentir de los costarricenses que tanto admiramos a Panamá, antorcha de luz de civismo que alumbra a todos los pueblos de América.

fué informado de que un señor muy discreto, de mucha personalidad y de hablar ponderado había entrado en la oficina del señor Echandi, en el acto exclamó: —¡Ese fué!

Y cuando supo que se trataba de don Juan Trejos, un hombre honrabilísimo, casi caé de espaldas.

Y en fin que el misterio más completo rodea este asunto.

En la próxima edición ampliaremos los detalles. Ya verán.

D

millón de dólares. Un millón de dólares.

Interrogado por los señores cardenales acerca de lo ocurrido, respondió:

—Pues que le ofrecí al Santo Papa un millón de dólares con tal de que les ordenara a los sacerdotes de todo el mundo que en la ceremonia de la misa dijeran, en lugar de Ora Pro Nobis, estas palabras: "¡Tomen coca-cola!"

EL PROCESO DE CRISTO

El mundo entero se encuentra conmovido con la noticia de que se va a reabrir el proceso por el cual fué condenado Nuestro Señor Jesucristo.

¡El mundo está loco!

Dentro de pocos días no nos sorprenderá que salte alguno por allí afirmando que Poncio Pilatos era un gran juez. Y al mismo tiempo se va a examinar la vida de los santos apóstoles a ver si alguno de

ellos, como ocurre por esos mundos, era un gran pilonero, daba serenatas, conquistaba pilones y era todo un don Juan con hábitos de religioso.

De todo el proceso de la muerte de Cristo lo que nadie duda es que fueron los judíos quienes lo mataron. Y según don Sergio Carballo son capaces de volverlo a matar.

LO QUE DICEN...

LAS DIFERENTES PERSONAS QUE VISITAN NUESTRA FORMIDABLE BASE DE MANTENIMIENTO

